

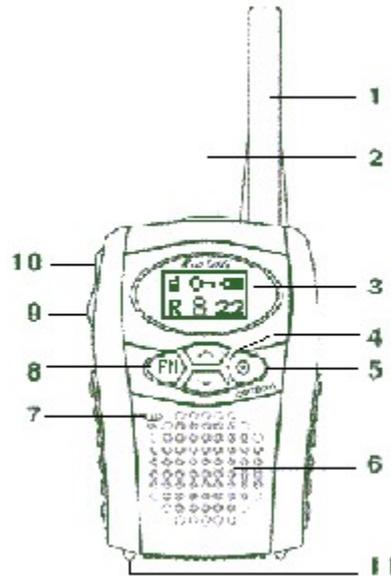
Переговорное устройство(радиостанция) WT-401

(сертификат соответствия Украины – UA1.030.0056287-04)

Инструкция по эксплуатации

Функциональные особенности:

- 8 каналов;
- 38 CTCSS тонов;
- FM радио;
- сканирование каналов;
- встроенный VOX;
- трехцветная подсветка LCD дисплея;
- режим сохранения энергии;
- складывающаяся антенна;
- индикация разряда батарей;
- блокировка клавиатуры;
- тестовый звуковой сигнал при включении питания;
- звуковой сигнал при нажатии кнопок;



Комплект поставки:

Переговорное устройство(трансивер), парное зарядное устройство на 2 радиостанции, поясная клипса, сетевой адаптер, гарнитура, комплект аккумуляторов, руководство пользователя.

ВАЖНО!

Прочитайте внимательно и полностью настоящую инструкцию, прежде чем использовать переговорное устройство. Сохраните данную Инструкцию по эксплуатации - она содержит ценные указания по применению трансивера WT-401.

Предупреждение! Никогда во время передачи не держите трансивер так, чтобы его антенна была близко к Вам или касалась незащищенных частей тела, особенно лица и глаз. Трансивер будет обеспечивать нормальную работу при его вертикальном расположении и удалении микрофона от Ваших губ на расстояние 5 - 10 см.

Предупреждение! Никогда не используйте трансивер с головными телефонами или другими аксессуарами при высоком уровне громкости.

Не нажимайте кнопку РТТ, когда нет реальной необходимости в работе на передачу.

Избегайте использования и размещения трансивера в прямых лучах солнца или при температуре окружающей среды ниже -20°C и выше +55°C.

Не допускайте никакой самостоятельной модернизации трансивера.

Описание органов управления трансивера

1 - антенна

Складывающаяся антенна специально разработана для уменьшения габаритов трансивера.

Важно! Не модифицируйте и не присоединяйте никаких внешних устройств к данной антенне для избежания изменения характеристик или порчи трансивера.

2 - разъем для микрофона или головных телефонов

Данный разъем предназначен для подключения внешнего микрофона или головных телефонов.

3 - жидкокристаллический дисплей

Дисплей предназначен для вывода информации о состоянии трансивера.

4 - клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ

Клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ предназначены для выбора режимов.

5-клавиша Вкл-Выкл / ЗАПОМНИТЬ

Клавиша **ЗАПОМНИТЬ** предназначена для сохранения выбранного режима в память трансивера, включения/выключения трансивера.

6 - громкоговоритель

Высококачественный встроенный громкоговоритель предназначен для обеспечения чистого и громкого воспроизведения звука.

7 - внутренний Микрофон

Внутренний электростатический конденсаторный микрофон предназначен для чистой и качественной передачи голоса. При работе держите трансивер на расстоянии 5-8 см. от Вашего лица и говорите нормальным голосом.

8 - клавиша РЕЖИМ

Данная клавиша предназначена для выбора режима работы **РАДИОСТАНЦИЯ / FM-радио**.

9 - кнопка РТТ (Push-To-Talk)

Нажмите на кнопку РТТ, чтобы активировать передатчик. Говорите спокойным голосом в микрофон на расстоянии 5-6 см. от трансивера. Когда Вы используете внешний микрофон, нажимайте кнопку РТТ на нем. Для начала приема просто отпустите кнопку РТТ.

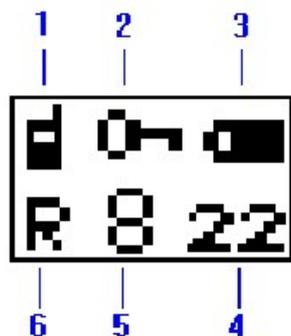
10 - кнопка вызова

Данная кнопка предназначена для вызова абонента находящегося на том же канале (и CTCSS тоне), на который настроен и Ваш трансивер.

11 - контакты для настольного зарядного устройства

При зарядке аккумуляторных батарей Вы можете использовать настольное зарядное устройство. При этом используются данная контактная группа.

Жидкокристаллический дисплей



1 - при выключенном режиме VOX Вы увидите значок  (нормальное состояние), при включенном

режиме VOX - значок 

-  - значок режима FM-приемника.

2 - значок блокировки клавиатуры

3 - значок состояния батарей

- батареи полностью заряжены - 

- батареи требуют зарядки - 

- батареи разряжены (значок мигает) - 

4 - номера тонов CTCSS: числа от 1 до 38 - выбранные номера тонов, отсутствие чисел - CTCSS тоны выключены

5 - номера каналов: числа от 1 до 8 - выбранные номера каналов

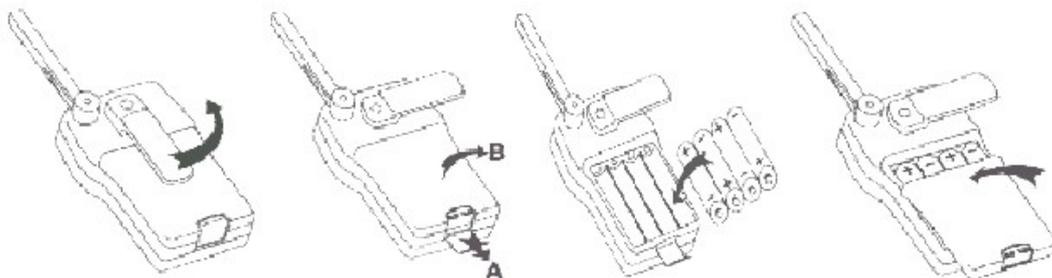
6 - режимы работы трансивера: R - режим приема, T - режим передачи

Установка батарей питания

- Поверните клипсу вправо. Антенна должна быть в разложенном состоянии

- Откройте замок батарейного отсека (A) и сдвиньте крышку вниз (B)

- Установите 4 алкалиновые батареи типа AAA (или аккумуляторные батареи) Обращайте внимание на полярность батарей
- Закройте батарейный отсек крышкой и защелкните замок на батарейном отсеке



Если Вы установили аккумуляторные батареи типа AAA, Вы можете использовать настольное зарядное устройство для зарядки батарей.

Внимание! Алкалиновые перезаряжаемые батареи требуют специальное устройство для подзарядки.

Использование зарядного устройства

1. Вставьте 4 аккумулятора типа AAA в трансивер, соблюдая полярность, как указано выше.
2. Вставьте сетевой адаптер в розетку, затем соедините с зарядным устройством. На зарядном устройстве загорится красный светодиод, говорящий о том, что на зарядное устройство подано питание.
3. На зарядном устройстве загорится зеленый светодиод, говорящий о том, что начался процесс зарядки аккумуляторов. Зеленый светодиод начнет мигать, когда аккумуляторы зарядятся (примерно через 8 часов).
4. Зарядное устройство имеет встроенную защиту, которая позволяет находиться трансиверу в зарядном устройстве при полностью заряженных аккумуляторах без причинения вреда трансиверу и аккумуляторам.

Состояния индикаторных светодиодов на зарядном устройстве

- Красный светодиод горит - на зарядное устройство подано питание.
- Зеленый светодиод горит - идет процесс зарядки.
- Зеленый светодиод мигает - процесс зарядки завершен.

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте зарядное устройство под дождем или во влажном помещении для избежания поражения электрическим током.
- Не замыкайте контакты зарядного устройства.
- Не используйте поврежденное зарядное устройство.
- Не разбирайте зарядное устройство.
- Не заряжайте в зарядном устройстве батареи, не предназначенные для перезарядки.
- Не оставляйте включенное зарядное устройство без присмотра.

Краткое руководство пользования трансивером

Режим радиостанции.

1. Выньте трансивер из упаковки и установите батареи питания как указано выше. Нажмите, и удерживайте клавишу (5) в течение 2 сек. Вы услышите звуковой сигнал, говорящий о том, что трансивер включился и готов к использованию. Клавишей РЕЖИМ(8) выберите режим радиостанции.

2. Перед тем, как начать передачу, удостоверьтесь, что Вы правильно выбрали номер канала и номер CTCSS тона. Для примера рассмотрим случай, когда канал имеет номер 8, а номер CTCSS тона 22. На дисплее Вы должны увидеть следующее:



(рис. 5)

Для выбора номера канала нажмите клавишу (4) ВВЕРХ, На дисплее Вы увидите:



Далее, надо нажать клавишу (5) на дисплее вы увидите надпись:



С помощью клавиш (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужный Вам номер канала, в нашем случае номер 8. Далее, снова нажмите на клавишу (5) для подтверждения выбора.

Для выбора номера CTCSS тона нажмите клавишу (4) ВВЕРХ/ВНИЗ до появления на дисплее:



Нажмите на клавишу (5) для подтверждения выбора пункта меню Выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ номер нужного CTCSS тона, в нашем случае номер 22. (Номер тона 00, означает отключение CTCSS тонов, при этом на дисплее не будет показан номер CTCSS тона.) Вы увидите на дисплее:



Нажмите для подтверждения клавишу (5) В результате Вы должны увидеть на дисплее данные аналогичные рис. 5

3. Нажмите на клавишу (10) ВЫЗОВ или на клавишу (9) РТТ

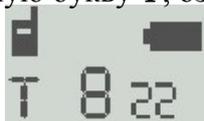
для вызова Вашего абонента

- Нажмите клавишу (10) ВЫЗОВ один раз для того, чтобы послать звуковой вызов вашему абоненту

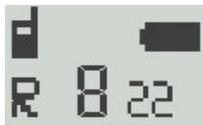
На дисплее Вы увидите:



- Для начала передачи сообщения нажмите клавишу (9) РТТ и удерживайте ее во время передачи сообщения На дисплее Вы увидите статусную букву Т, означающую режим передачи:



Для приема сообщения от вашего абонента Вы должны отпустить клавишу (10) ВЫЗОВ или клавишу (9) РТТ На дисплее Вы увидите:



Буква **R** означает, что трансивер находится в режиме приема.

Установки основных функций

1. Установка уровня громкости

Для этого, из состояния готовности (рис 5) нажимайте клавишу (4) ВВЕРХ/ВНИЗ до появления на дисплее:



Затем, клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый уровень громкости, и затем, нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора.

2. Изменение уровня шумоподавления (SQ)

Для этого, из состояния готовности (рис 5), нажмите клавишу (4) ВВЕРХ/ВНИЗ до появления на дисплее надписи **SQ**:



После этого, нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. Затем, клавишами ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый уровень шумоподавления. Для подтверждения нажмите клавишу (5).

3. Включение/Выключение функции VOX. Выбор уровня чувствительности

Для включения функции **VOX** из состояния готовности (рис. 5) клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите меню:



Затем, нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора На дисплее Вы увидите:



(рис. 18)

Клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите состояние «ON» Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора На дисплее вы увидите:



Для выключения функции **VOX**, из состояния готовности (рис 5) повторите действия по п. 3 и выберите состояние **OFF** На дисплее Вы увидите:



Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора.

Изменение чувствительности VOX

Повторите действия п. 3 до состояния аналогичного рис. 18, при этом клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ наведите стрелку на значок 

Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. На дисплее Вы увидите:



Затем с помощью клавиш (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый уровень чувствительности. При

этом, высокий уровень на значке дисплея соответствует более низкой чувствительности VOX и наоборот.

4. Выбор тона вызова

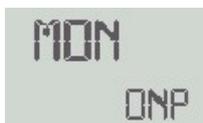
Из состояния готовности (рис. 5) выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ надпись на дисплее TONE:



Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. С помощью клавиш (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый тон (1-8). Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора.

5. Включение/Выключение функции монитор (MON)

Из состояния готовности (рис. 5) выберите клавишами (4) вверх/вниз надпись на дисплее:



Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. Трансивер перейдет в режим монитора. Для выключения функции нажмите клавишу (5)

6. Включение/Выключение функции сканирования каналов

Включение сканирования каналов. Из состояния готовности (рис. 5) выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ надпись на дисплее:



Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. На дисплее Вы увидите:



Выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ направление сканирования каналов. Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора. Будет происходить сканирование номеров каналов и номеров CTCSS тонов. Сканирование остановится, когда будет найден канал (и CTCSS тон), на котором ведется передача. Нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора и остановки процесса сканирования. Через 10 сек после того, как Вы остановились на найденном канале, но не нажали клавишу (5) снова будет возобновлено сканирование каналов до тех пор, пока Вы не отключите эту функцию. Для выключения функции сканирования каналов нажмите клавишу (5)

7. Подсветка дисплея

Из состояния готовности (рис. 5) выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ надпись на дисплее LED и нажмите клавишу (5). Клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый цвет подсветки дисплея: С0- зеленый, С1- красный, С2- желтый.

Подсветка дисплея будет осуществляться в течение 15 сек. после нажатия любой клавиши

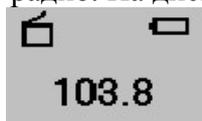
8. Выключение трансивера

Из состояния готовности (рис 5), нажимайте клавишу (5) *в течение более 3 сек.*

Режим FM-радио.

1. Выбор режима.

Клавишей РЕЖИМ(8) выберите режим FM-радио. На дисплее вы увидите:



(рис. 6)

2. Настройка частоты.

Из состояния готовности (рис. 6) выберите, клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ, надпись на дисплее **Freq**. Нажмите клавишу (5) для входа в режим изменения частоты. Клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ, установите необходимую частоту и нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора.

3. Установка уровня громкости.

Для этого, из состояния готовности (рис 6) нажимайте клавишу (4) ВВЕРХ/ВНИЗ до появления на дисплее **VOL**, затем, клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый уровень громкости, и затем, нажмите клавишу (5) для подтверждения выбора.

4. Тип возврата в режим радиостанции.

Из состояния готовности (рис. 6) выберите, клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ, надпись на дисплее **PMR**. Нажмите клавишу (5) для входа в режим. Клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ, установите необходимый режим:

Auto – при появлении сигнала на канале происходит автоматический возврат в режим радиостанции.

Manu - при появлении сигнала на канале вам предлагается выбрать режим (радиостанция или FM-приемник).

5. Подсветка дисплея

Из состояния готовности (рис. 6) выберите клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ надпись на дисплее LED и нажмите клавишу (5). Клавишами (4) ВВЕРХ/ВНИЗ выберите желаемый цвет подсветки дисплея: С0- зеленый, С1- красный, С2- желтый.

Подсветка дисплея будет осуществляться в течение 15 сек. после нажатия любой клавиши

Установки дополнительных функций

1. Блокировка/Разблокировка клавиатуры.

Из состояния готовности (рис 5) нажмите и удерживая клавишу (5), и нажмите клавишу (4) ВВЕРХ. Клавиатура будет заблокирована, за исключением клавиши РТТ, и на дисплее появиться соответствующий значок блокировки клавиатуры.

Для разблокировки клавиатуры нажмите клавишу (5) и сразу же нажмите клавишу (4) ВВЕРХ

Клавиатура будет разблокирована.

2. Авто-восстановление меню.

Если Вы вошли в настройки меню, и не нажимаете клавиши в течение 5 сек , меню автоматически возвращается в начальное состояние.

3. Быстрый выбор пункта меню

Для более быстрого доступа к нужному пункту меню (выбор но-мера канала, выбор номера CTCSS тона, установление уровня громкости и шумоподавления и т д) Вы можете использовать клавиши (4) ВВЕРХ/ВНИЗ нажимая на них, в течение более 1 сек.

Общие характеристики

Диапазон частот	446 МГц
Количество каналов	8
Шаг сетки частот	12.5 кГц
Режим модуляции	фазовая модуляция
CTCSS	38 тонов
Питание	4,8 В, (4 аккумулятора 1,2 В типа ААА)
Стабильность частоты	+/- 10 PPM
Рабочая температура	-20/+55 °С
Антенна	складная антенна
Внешние разъемы	разъем для внешней гарнитуры
Размеры	85x55x35 мм
Масса	95 гр. Без батарей
Передатчик:	
Выходная мощность	500 мВт.
Модуляция	фазовая модуляция (F3E)
Девияция	+/-2,5 кГц
Искажения и гармоники	в пределах стандарта ETS300 220
Приемник:	
Тип приемника	супергетеродин с двойным преобразованием частоты
Промежуточная частота	21,7 МГц, 450 кГц
Чувствительность	менее 0,25 мкВ
Селективность	40 dB
Искажения интермодуляции	40 dB
Отношение с/ш (с CTCSS)	40 dB
Аудио выход	250 мВт на 8 Ом.

Устранение неисправностей

Неисправность	Устранение
Трансивер не включается	Проверьте правильность установки батарей питания, соответствие полярности. Замените батареи
Сообщения не передаются	Удостоверьтесь, что Вы правильно и достаточно сильно нажимаете клавишу РТТ при передаче. Замените батареи питания. Удостоверьтесь, что Вы настроили трансивер на тот же канал и CTCSS тон, что и Ваш корреспондент. Удостоверьтесь, что клавиша РТТ случайно не нажата.
Сообщения не принимаются	Проверьте правильность установки батарей, полярность. Смените Ваше местоположение. Нахождение в помещении или автомобиле могут препятствовать уверенному приему. Удостоверьтесь, что уровень громкости достаточно высокий.
Прослушивание	Проверьте правильность установки CTCSS тона. Перейдите на другой канал или

посторонних разговоров CTCSS тон.
или шум в канале

Ограничение дальности связи Стальные или бетонные конструкции, густой лес, ведение передачи из автомобиля или помещения могут ограничивать дальность связи. Смените местоположение.

Посторонние шумы Трансиверы находятся слишком близко друг к другу. Расстояние должно быть не менее 3-х метров. Трансиверы находятся слишком далеко друг от друга. Расстояние между трансиверами должно быть не более 3-х километров. На пути между трансиверами есть препятствия, мешающие распространению радиоволн. Смените местоположение.